

Parti nella causa principale

Ricorrenti: Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane

Convenuta: ADL American Dataline Srl

Questioni pregiudiziali

- 1) se osti agli artt. 10, par. 2, e 12 del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio del 23 luglio 1987 ⁽¹⁾ nonché al principio di certezza del diritto, desumere dalle modifiche introdotte alle Note esplicative a corredo del capitolo 84 della Tabella dei dazi, Parte II dell'Allegato I e dal regolamento (CE) n. 1549/06 della Commissione in data 17.10.2006 ⁽²⁾ (che ha escluso le casse acustiche dalla voce 8471, se presentate separatamente dalle macchine automatiche per la elaborazione della informazione) elementi interpretativi per riconoscere che i prodotti importati dalla società ADL s.r.l. ⁽³⁾ [...] esercitano una specifica funzione (riproduzione ed amplificazione del suono) «diversa» da quella della elaborazione dell'informazione;
- 2) se i prodotti importati dalla società ADL s.r.l. [...] in quanto «casse acustiche» commercializzate separatamente dalla macchina automatica per la elaborazione della informazione, debbano ritenersi dispositivi che «esercitano una specifica funzione diversa dalla elaborazione della informazione» — ove tale debba essere considerata la funzione di riproduzione ed amplificazione del suono-, oppure non possano ritenersi unità di sistema esercenti una specifica funzione diversa dalla elaborazione della informazione in quanto, avuto riguardo alle specifiche caratteristiche tecniche (esclusivo collegamento con cavo USB; necessità di un sistema operativo MAC OS 9) «non svolgono funzioni che potrebbero esercitare senza l'ausilio di una macchina del genere [idest: di una macchina automatica per la elaborazione della informazione]» (cfr. sentenze Corte giustizia 19 ottobre 2000, causa C-339/98, Peacock AG, punti 14 e 15 e 18 luglio 2007, causa C-142/06, Olicom, punti 20, 29 e 30 — pur se riferite ad altro genere di dispositivo — schede di rete e schede cd. combinate — sembrano ricondurre l'assenza di funzioni specifiche «diverse», al duplice elemento dell'esclusivo funzionamento del dispositivo attraverso PC e della capacità di ricevere e trasformare in uscita i segnali trasmessi dall'elaboratore).

⁽¹⁾ Regolamento (CEE) n. 2658/87 del 23 luglio 1987 relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune, GU L 256, pag. 1.

⁽²⁾ Regolamento (CE) n. 1549/2006 della Commissione del 17 ottobre 2006 recante modifica dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune, GU L 301, pag. 1.

⁽³⁾ Trattasi di «casse acustiche prodotte dalla società statunitense Harman Multimedia destinate ad essere utilizzate esclusivamente quali unità periferiche di uscita per computer del tipo "APPLE".

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Administratīvā rajona tiesa (Lettonia) il 21 ottobre 2013 — SIA «Oliver Medical»/Valsts ieņēmumu dienests

(Causa C-547/13)

(2013/C 377/16)

Lingua processuale: il lettone

Giudice del rinvio

Administratīvā rajona tiesa

Parti

Ricorrente: SIA «Oliver Medical»

Convenuta: Valsts ieņēmumu dienests

Questioni pregiudiziali

- 1) Se le voci 9018 e 9019 della nomenclatura combinata dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio, relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune ⁽¹⁾, debbano essere interpretate nel senso che i seguenti dispositivi: punte «UltraPulse Encore laser», «Light Sheer ST», «IPL Quantum SR» e loro teste: «HR upgd for IPL Quantum», «DL upgd for IPL Quantumsystem»; le teste di trattamento «Ultrashape contour I», i dispositivi «IPL Quantum SR 560», «Ls-Duet» e relativi accessori e l'apparecchio Lumenis M22, utilizzati in medicina, possono essere classificati in dette voci.
- 2) Qualora le voci 9018 e 9019 non trovino applicazione, se dette merci possano essere classificate nella voce 8543 della nomenclatura combinata.
- 3) In caso di risposta negativa, quale altra voce è prevista dall'interpretazione della nomenclatura combinata ai fini della classificazione.

⁽¹⁾ GU L 256, pag. 1.